

صفحة الموافقة
تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة
العربية المكثف في
قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى سنة
دراسية 2018

صالحين

932507315

وافقه:

المشرف الثاني،

المشرف الأول،

باغوس أندريان فرماتا
الماجستير

رقم التوظيف:
198508122015031002

عمر فاروق الماجستير

رقم التوظيف:
196805112006041001

NOTA DINAS

Kediri, 15 Mei 2019

Nomor :

Lampiran : 4 (empat) berkas

Hal : Bimbingan Skripsi

Kepada

Yth. Bapak Rektor

Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kediri

Assalamu'alikum Wr. Wb

Memenuhi permintaan Bapak Rektor untuk Membimbing penyusunan Skripsi Mahasiswa tersebut dibawah ini:

Nama : Solihen

Nim : 932507315

Judul : **تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة العربية المكتف في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى سنة دراسية 2018**

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, kami berpendapat bahwa skripsi tersebut telah memenuhi syarat sebagai kelengkapan ujian akhir Sarjana Strata Satu (S-1). Bersama ini kami lampirkan berkas naskah skripsinya, dengan harapan dapat segera diujikan dalam sidang munaqasah.

Demikian agar maklum dan atas ketersediaan bapak Kami ucapkan banyak terima kasih.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Pembimbing 1

Pembimbing 2

Umar Faruq, M.Fill.I

NIP. 196805112006041001

NOTA PEMBIMBING

Bagus Andrian Permata, M.Pd.I

NIP. 198508122015031002

Kediri, 15 Mei 2019

Nomor :

Lampiran : 4 (empat) berkas

Hal : Penyerahan Skripsi

Kepada

Yth. Bapak Rektor

Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Kediri

Di

Jl. Sunan Ampel No. 07 Ngronggo Kediri

Assalamu'alikum Wr. Wb

Bersama ini kami kirimkan berkas skripsi Mahasiswa”

Nama : Solihen

Nim : 932507315

Judul : **تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة العربية المكتف في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى سنة دراسية 2018**

Setelah diperbaiki materi dan susunannya, sesuai dengan beberapa petunjuk dan tuntunan yang telah diberikan dalam sidang munaqasah yang akan dilaksanakan pada tanggal 24 Mei 2018, kami dapat menerima dan menyetujui hasil perbaikannya.

Demikian agar maklum adanya.

Wassalamu'alaikum Wr. Wb

Pembimbing 1

Pembimbing 2

Umar Faruq, M.Fill.I
NIP.196805112006041001

Bagus Andrian Permata, M.Pd.I
NIP. 198508122015031002

صفحة التقرير
تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة
العربية المكتف في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية
الحكومية كديرى سنة دراسية 2018

صالحين

932507315

قد ناقشت لجنة المناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديرى هذا البحث
العلمي وقررت بالنجاح 24 مايو 2019

لجنة المناقشة

الدكتور يويون زنيرة الماجستير (المناقشة الأولى)

رقم التوظيف: 197604062007102007

عمر فاروق الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: 196805112006041001

باغوس أندريان فرماتا الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: 198508122015031002

كديرى، 24 مايو 2019
رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديرى

الدكتور نور حميد الماجستير

رقم التوظيف 1968071411997031002

صفحة التقرير
تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة
العربية المكتف في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية
الحكومية كديرى سنة دراسية 2018

صالحين

932507315

قد ناقشت لجنة المناقشة الجامعة الإسلامية الحكومية كديرى هذا البحث
العلمي وقررت بالنجاح 24 مايو 2019
لجنة المناقشة

الدكتور يويون زنيرة الماجستير (المناقشة الأساسية)

رقم التوظيف: 197604062007102007

عمر فاروق الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: 196805112006041001

باغوس أندريان فرماتا الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: 198508122015031002

كديرى، 24 مايو 2019
رئيس كلية التربية والعلوم التعليمية
بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى

الدكتور على أنوار الماجستير

رقم التوظيف: 196405031996031001

الشعار

أَيُّهَا الْأَصْدِقَاءِ الْأَحِبَّاءِ فِي قَلْبِ رَبِّي
تَدَاوُلْ بِنِيَّةٍ لِنَيْلِ رِضَى
لَا تَتَدَاوُلْ مُنْفَرِدَ الْإِمْتِحَانِ # فَتَجْعَلُ نَاجِحٌ عِنْدَ اللَّهِ وَ لِإِمْتِحَانِ
جَدِّقًا وَحِيدَةً جَزِيرَيْنِ تَزُورُ # ذَلِكَ مَكْتُوبٌ فِي كِتَابِهِ
شَاعِرُ.

Artinya:

wahai sahabat yang saya cintai # belajarlh karena ingin meraih ridho Allah.

Jangan belajar hanya karena ujian semata # maka engkau akan berhasil disisi Allah dan diujian.

Sekali mendayung dua pulau terlampaui # seperti itulah pepatah dibukunya penyair.

Nb: dikarang oleh penulis dan dinyanyikan mengikuti lagu 'alaala.

الإهداء

اهديت هذا البحث العلمي:

○ لأبي وأمي
○ لي

المخلص

صالحين: بحث العلمي بالموضوع تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى سنة دراسية 2018، المشرف الأول عمر فاروق الماجستير والمشرف الثاني باغوس أندريان فرماتا الماجستير.

الكلمة الأساسية: المواد الدراسية، التنفيذ وبرنامج تعليم اللغة العربية المكثف
ألف لإكهارد شولد المائي كتاب العربية المعاصرة هذا في أول سنة يستخدمه في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف هذا من المسألة الجديدة، فلذلك أقام الباحث هذا البحث بركائز البحث كما يلي: كيف الوصف الخص من كتاب العربية المعاصرة المستخدم في برنامج اللغة العربية المكثف بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى من جهة النظري وليام فرنجيس مكي، كيف تنفيذ كتاب العربية المعاصرة في برنامج اللغة العربية المكثف بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى.

ومن أهداف هذا البحث العلمي وهي لمعرفة وصف الخص من المواد الدراسية العرض في الكتاب العربية المعاصرة الذي ألفه لإكهارد شولد، ولمعرفة تنفيذه في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى، حتى يجد الباحث من المزايا والنقائص على تنفيذه في ذلك البرنامج. ويرجو الباحث أن نتيجة من هذه البحث تستفيد لزيادة العلم خصه للباحث وتستفيد لمساعدة المعلم في تقويم برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لسنة الدراسية القادمة.

وأما نوع البحث الذي يستخدم الباحث في هذا البحث وهو المكتبي والميدان، البيانات الأساسية هذا البحث كتاب العربية المعاصرة والبيانات الثانوية وهي بعض الكتب المناسب بموضوع البحث، معلم والطلاب كفاعلون تنفيذ ذلك الكتاب.

تدل نتيجة هذا البحث أن الكتاب العربية المعاصرة قد إجتراح معيار الكتاب الجيد بالإجمال، ولكن تنفيذ هذا الكتاب في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف لم يكن كاملا لأسباب.

ABSTRAK

Solihen: dengan judul skripsi, Analisis Bahan Ajar Kitan Al-‘arobiyah al_mu’ashiroh dan Penerapannya diprogram Lughotul ‘arobiyah ‘al-mukasysyafa di Prodi Pendidikan Bahasa Arab IAIN Kediri, Pembimbing Pertama: Umar Faruq, M.Fill.I, Pembimbing kedua: Bagus Andrian Permata, M.Pd.I di IAIN Kediri.

Kata Kunci: **Bahan Ajar, Penerapan dan LAM** (Lughotul ‘arobiyah al-mukasysyafa)

Kitab Al-‘arobiyah al-mu’ashiroh dikarang oleh Eckehard Schulz yang berkenegaraan Jerman, tahun ini merupakan tahun pertama diterapkannya kitab tersebut diprogram Lughotul ‘arobiyah al-mukasysyafa diprodi pendidikan bahasa arab IAIN Kediri. Ini menjadi menarik untuk diteliti, dan dalam penelitian ini peneliti mengambil dua rumusan masalah yaitu: bagaimana gambaran khusus kitab Al-‘arobiyah al-mu’ashiroh menurut teori William Francis Mackey, dan bagaimana penerapannya diprogram Lughotul ‘arobiyah al-mukasysyafa.

Skripsi ini bertujuan untuk mengetahui gambaran dari materi yang disajikan dalam kitab al-‘arobiyah al-mu’ashiroh yang dikarang oleh Eckehard Schulz berdasarkan teori William francis mackley, dan mengetahui penerapan kitab tersebut diprogram LAM, Sehingga penulis bisa menemukan kekurangan dan kelebihan dari penerapan kitab Al-‘arobiyah al-mu’ashiroh diprogram LAM sehingga usaha penulis ini selain sebagai tambahan ilmu dan pengalaman bagi penulis, juga bisa membantu dosen didalam mengevaluasi Program LAM kedepan agar lebih baik dan efektif.

Jenis penelitian yang digunakan penulis dalam penelitian ini adalah kepustakaan dan lapangan, Sumber data primer berupakitab Al-‘arobiyah al-mu’ashiroh yang dikarang oleh Eckehard Schulz dan data sekunder adalah buku-buku yang berkaitan dengan objek penelitian serta dosen dan mahasiswa yang terlibat didalam penerapan kitab tersebut.

Hasil dari penelitian ini menunjukkan bahwa kitab Al-‘arobiyah al-mu’ashiroh sudah memenuhi kreteria bahan ajar yang baik menurut teori William francis mackey, akan tetapi ada beberapa kekurangan didalam penerapannya yang bisa dijadikan bahan evaluasi oleh pihak penyelenggara program LAM kedepan.

التقديم

إن الحمد لله، نحمده ونستعينه ونستهديه، الذي أنعمنا بنعمة الإيمان والإسلام وهدانا للحق المبين، وأحل لنا الطيبات وحرّم علينا الخبيثات، والصلاة والسلام على رسوله الكريم وخاتم النبيين وإمام المرسلين، وأخذ بيده البشرية إلى سبيل الحق والرشاد وعلى آله وصحبه ومن تبعه إلى يوم البعث والنشور تمسكوا بهدي الرسالة، إلى يوم الدين. فبعناية الله وتوفيقه، قد انتهى هذا البحث العلمي تحت الموضوع: "تحليل كتاب "العربية المعاصرة" وتنفيذه في برنامج تعليم اللغة العربية المكثف في قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى سنة دراسية 2018".

وأيقنت الباحثة أن هذا البحث العلمي بعيد عن الكمال والتمام، لذلك توجد فيه كثيرة من النقائص. فلا كلمة ولا لفظ تقدم الباحثة إلا جزيل الشكر وعظيم التقدير وفائق الاحترام على مساعدتكم في إتمام كتابة هذا البحث وأخص بالذكر:

1. فضيلة الأستاذ الدكتور نور حميد الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية الحكومية كديرى الذي قد وافق هذا البحث العلمي.
2. فضيلة الأستاذ الدكتور علي أنوار الحاج الماجستير كعميد كلية التربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى.
3. فضيلة الدكتور يويون زنيارة كرئيسة قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى.
4. فضيلة الأستاذ منجيات كالکاتب قسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى.
5. والأساتيد والموظفون في شعبة التربية لقسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديرى.

6. فضيلة الأستاذ عمر فاروق الماجستير والأستاذ باغوس أندريان فرماتا الماجستير، المشرفان لكتابة هذا البحث العلمي الذان معطيان الإرشاد والتوجيه والتشجيع في إتمام هذا البحث من البداية حتى النهاية.

7. أمي وأبي المحبوب التي قد دعت للباحثة في كل يومها وإخواني وأخواتي أطالهم الله بقاءهم

8. جميع أصدقائي في شعبة التربية لقسم تدريس اللغة العربية بالجامعة الإسلامية الحكومية كديري الذين يصاحبون فالتعلم بهذه الجامعة منذ الابتداء حتى الانتهاء، بارك الله لنا ولكم .

9. وهؤلاء الذين يرافقون الباحثة في أي وقت وحال.

جزاهم الله بأحسن الجزاء، ونفع الله هذا البحث العلمي للباحثة خاصة وللمن يقرأه عامة، آمين....

كديري، 10 مايو 2019

الباحث

الفهرس

أ	..... صفحة الموضوع
ب	..... صفحة الموافقة
ج	..... رسالة الرسمية
د	..... صفحة التقرير
هـ	..... صفحة التقرير
ز	..... الشعار
ح	..... الإهداء
ط	..... الملخص
ك	..... التقديم
م	..... فهرس
الباب الأول: المقدمة	
1	..... أ. خلفية البحث
3	..... ب. ركائز البحث
5	..... ج. أهداف البحث
5	..... د. أهمية البحث
6	..... هـ. الدراسة السابقة
الباب الثاني: الإطار النظري	
أ. المادة الدراسية	
8	..... 1. تعريف المادة الدراسية
9	..... 2. أنواع المادة الدراسية
11	..... 3. منفعة المادة الدراسية
11	..... 4. المادة الدراسية بشكل كتاب
.....	..... 5. المادة الدراسية الجيدة
12	.....
6.	المعيار في اختيار المادة الدراسية
14	.....

7. الخطوة في اختيار المادة الدراسية اللغة العربية

16

8. أساس إعداد الكتاب التعليم 20

9. طرق في تعليم القواعد

20.....

ب. التنفيذ

1. تعريف التنفيذ 21

ت. برنامج تعليم اللغة العربية المكثف

أ. تعريف المكثف 22

ب. ظهور برنامج تعليم اللغة العربية

المكثف 22

ج. أهداف تعليم اللغة العربية

المكثف 23

د. طريقة التعليم لبرنامج تعليم اللغة العربية

المكثف 23

الباب الثالث: منهج البحث

أ. المقاربة ونوع البحث 24

ب. مكان البحث 25

ج. البيانات ومصادرها 25

د. تركيز البحث 26

هـ. طريقة جمع البيانات 27

و. تحليل البيانات 29

ز. تأكيد صحة البيانات 30

ح. مراحل البحث 30

الباب الرابع: عرض البيانات

أ. وصف العامة من الكتاب العربية

المعاصرة 33

1. ذاتية المؤلف.....33
2. ذاتية الكتاب.....33
3. إرشادات من المؤلف إلى متعلمين
والمعلمين.....34
4. إرشادات مدة الدرس في كل درس
واحد.....34
5. فهرس الإختصارات35
6. تنفيذ كتاب العربية المعاصرة في برنامج اللغة العربية
المكثف.....45

الباب الخامس: البحث

1. تحليل محتويات الكتاب.....46
2. المزايا من الكتاب العربية
المعاصرة.....47
3. النقائص من الكتاب العربية
المعاصرة.....47
4. تنفيذ هذا الكتاب في برنامج تعليم اللغة العربية
المكثف.....47

الباب السادس: الختام

1. الخلاصة 56
2. الإقتراحات 56
3. القائمة المراجع 57

الملحقات

ترجمة الباحث